4-（17） 新概念英语4 要点记住

17 A man-made disease 人为的疾病

In the early days （of **the settlement of** Australia）, **enterprising** settlers [**unwisely**] introduced the European rabbit. This rabbit had no natural enemies [in the **Antipodes**], so that it **multiplied** [方式状语with that **promiscuous** **abandon** **characteristic** （of rabbits）].

（在澳大利亚移民初期，一些有创业精神的移民，不明智地把欧洲兔子引进了澳大利亚。这种兔子在澳大利亚及新西兰没有天敌，因此便以兔子所特有的杂乱交配，迅猛繁殖起来。）

·**settlement** [ 'setl-mәnt] **n.** **移民；殖民；开拓。新拓居地。**居点；聚居地

**N-UNCOUNT移民；殖民；开拓**The **settlement of** a group of people is the process in which they settle in a place where people from their country have never lived before.

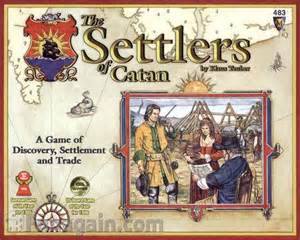
...**the settlement of immigrants** [in the occupied territories]. **向**占领地**移民的殖民开拓** （①im-mi-grant [ˈɪmɪ-grənt] n. 移民，侨民；从异地移入的动物[植物]。adj. 移民的，移来的；侨民的。 ②**terri-tory**['terə-trɪ] **n. 领土，版图；领地**；领域，范围；[商]势力范围）

————————————

·In the early days （of **the settlement of** Australia）, **enterprising** settlers [**unwisely**] introduced the European rabbit.

**enter-pri-sing** [ 'entә-prai-ziŋ] **a.有事业心的；有进取心的；**有魄力的；大胆的（enter进取想获得+prise奖赏→有事业心的）

·**settler** [ 'set-lә] **n.移居者**



·**un-wisely** [ˌʌn-'waɪz-lɪ] **adv. 不明智的；不聪明的；轻率的**

————————————

·This rabbit had no natural enemies [in the **Antipodes**],

**natural enemies天敌。**

·**An-tipo-des** [ æn-'tipә-di:z] **n.(the～)新西兰和澳大利亚(英)；**地球上处于正相对应的两个地区，尤指（与欧洲形成对跖地的）澳大拉西亚（澳大拉西亚（Australasia）一般指大洋洲的地区，如澳大利亚、新西兰和邻近的太平洋岛屿。）



·This rabbit had no natural enemies [in the **Antipodes**], so that it **multiplied** [方式状语with that **promiscuous** **abandon** **characteristic** （of rabbits）].

（1）so that引导「结果状语从句」。

（2）it指 rabbit，该句的意思是“因此便以兔子所特有的杂乱交配，迅猛繁衍后代”。

（3）with that promiscuous ...of rabbits 作「方式状语」。 **that在此处作副词，表示程度，意即“那么”、“那样”，如:**

Don’t take **that** much . 别拿**那么**多。

————————————

·**multiply** [ˈmʌltɪplaɪ] **vt.& vi.** 乘；（使）相乘；**（使）增加；（使）繁殖**

multiply的基本意思是“增加”,主要指通过自然繁殖而增加数量,也指同类事物在数量上无限制的重复增加。用于数学,可表示“相乘”。**multiply作“相乘”解时常与介词by连用。**

注意：**multiply the earth**的意思是“**增加人口”“生儿育女**”,而不是“添一把土”；

**multiply words**的意思是“**废话连篇**”,而不是“插话”。

**1.V-ERG（使）成倍地增加；（使）大量地增加**When something multiplies or when you multiply it, it increases greatly in number or amount.

Such disputes **multiplied** in the eighteenth and nineteenth centuries... 这类纠纷，在18和19世纪**大量增多**。（dis-pute [dɪ's-pju:t] v. 就…进行争论，辩论；对…的真实或有效进行争论。n. 辩论；争端；（劳资）纠纷；罢工）

Her husband **multiplied** his demands on her time. 她丈夫需要她的时间，大大增加。

**2.VERB繁殖；滋生**When animals and insects multiply, they increase in number by giving birth to large numbers of young.

These creatures can **multiply quickly.** 这些动物能**迅速繁殖**。

**3.VERB乘；使相乘**If you multiply one number by another, you add the first number to itself as many times as is indicated by the second number. For example 2 multiplied by 3 is equal to 6.

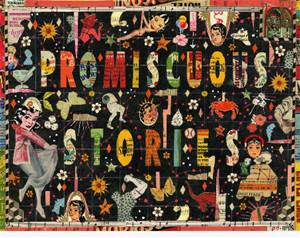
What do you get [if you **multiply** six **by** nine]? **9乘以6**得多少？

...the remarkable ability （to **multiply** huge numbers **correctly** [without pen or paper].） 不借助纸笔，而能**正确计算**大数字乘积的非凡能力

————————————

·it **multiplied** [方式状语with that **promiscuous** **abandon** **characteristic** （of rabbits）]

**pro-mis-cuous** [ prә-'mis-kjuәs] **a.杂乱的；（尤指）性关系随便的；混杂的；随便的；淫乱** （misc=mix,混合,混杂,混淆）



**1.ADJ-GRADED与多人发生性关系的；淫乱的；滥交的**Someone who is promiscuous has sex with many different people.

She is perceived as vain, spoilt and **promiscuous**... 她被认为是个被人惯坏了的、既虚荣又**淫乱**的女人。（spoilt [spɔɪlt] adj. （孩子）宠坏的；惯坏的；（食物）变质的；spoil的过去式和过去分词）

You know the risks of **promiscuous sex.** 你知道**滥交**的危险。

promiscuity n.混乱；杂乱；放荡，滥交

He has [recently] urged more tolerance of **sexual promiscuity**. 最近，他呼吁给予**淫乱行为**更多的宽容。（**urge** [ɜ:dʒ] **vt.** 催促；推进，驱策；**力劝，规劝；极力主张**。vi. 催促；强烈要求，竭力主张。 ）

**2.ADJ-GRADED混杂的**Promiscuous means including a wide range of different things.

...the dazzling, **promiscuous** display of new styles. 各种新的风格混杂在一起，令人眼花缭乱

...fifty years of **promiscuous reading** [**in pursuit of** pleasure]. 50年来**博览群书**以图一乐 （**pur-suit** [pə-ˈsju:t] **n.追求；寻求**Your **pursuit of** something is your attempts at achieving it. If you do something **in pursuit of** a particular result, you do it in order to achieve that result.）

————————————

·it **multiplied** [方式状语with that **promiscuous** **abandon** **characteristic** （of rabbits）]

**abandon** [ ә'bændәn] **n.放任，纵情**

**cha-rac-ter-ris-tic** [ˌkæ-rə-ktə-ˈrɪs-tɪk] n. 特性，特征，特色

It **overran** a whole **continent**. It caused **devastation** [by **burrowing** and by **devouring** the **herbage** （which might have **maintained** millions of sheep and cattle）].

（整个澳洲兔子成灾。它们在地下打洞，吃掉本可以饲养数百万头牛羊的牧草，给澳洲大陆造成了毁灭性的破坏。）

·**over-run** [ әuvә-'rʌn] **v.蔓延，泛滥**

·conti-nent [ˈkɒn-tɪ-nənt] n. 大陆，陆地；欧洲大陆；<美>北美洲大陆



·cause

**(1) n.(可数）原因，起因**：

Ice （on the road） was **the cause** （of the accident）. 路上的冰，是造成这起事故的**原因**。

He is **the cause** （of all my unhappiness） . 他是造成我所有不幸的根源。

**(2) n.(不可数）理由**：

Don’t com plain [**without cause**] . 不要**无缘无故**瞎抱怨。

She showed us **cause for** dismissing him . 她向我们说明了开除他**的原因**。

**(3) (可数)事业**: cause可表示极力维护或支持的“目标”“原则”“运动”或“事业”,是可数名词。

She devoted herself to **the cause** （of women’s liberation）. 她一生致力于妇女的解放**事业**。

**(4) vt.使发生，引起，促使**：

What **caused the accident** ? 是什么**导致了这起事故**？

His illness **caused** **him** [结果状语to miss the match] . 他的病**使他**错过了这场比赛。

The car has **caused** **me** a lot of trouble. 这辆车**给我带来了**许多麻烦。

They believe {inflation **is caused by** big wage increases} . 他们认为，通货膨胀是**由**大幅度提高工资**引起**的。

→①cause前面不一定都要加a/the。如，I do not think you have cause to worry.

②**cause of指“……的根源”，**后接的宾语不一定是行为或感觉；

③**cause for指“对于……的理由”，**后接的宾语一定要是行为或感觉，如the cause of the accident和cause for complaint。值得注意的是，cause for不与the搭配；

④cause后可接宾语和不定式。

The lightning caused the baby to cry. 闪电把小宝宝弄哭了。

⑤cause后不可接“宾语+形容词”，如it caused me happy是错误的，需在happy前加上to be。不过cause后可接“双宾语”。如，That caused him much inconvenience.

————————————

·It caused **devastation** [by **burrowing** and by **devouring** the **herbage**.

**deva-station** [ devә-'stei-ʃәn] **n.破坏，劫掠；**毁坏；荒废；极度震惊或悲伤 （de坏，vast（adj 辽阔的；大量的；巨额的）－大量弄坏－破坏）

**N-UNCOUNT（大面积的严重）毁坏，破坏**Devastation is severe and widespread destruction or damage.

A huge bomb blast brought chaos and **devastation** to the centre of Belfast [yesterday]. 昨天，一颗威力巨大的炸弹在贝尔法斯特市中心爆炸，引起一片混乱，并造成严重破坏。



·It caused **devastation** [by **burrowing** and by **devouring** the **herbage**].

**bur-row** [ 'bʌ-rәu] **v.挖掘（洞穴）；n. 地洞**



·**her-bag**e ['hɜ:-bɪdʒ] **n.** 草本，**草，**草的柔软部分；**牧草**

————————————

·It caused **devastation** [by **burrowing** and by **devouring** the **herbage** （which might have **maintained** millions of sheep and cattle）].

（1）「关系代词」which引导「定语从句」，修饰herbage。**该从句使用的是「虚拟语气」，表示“如果**那些牧草不被兔子吃掉**的话，就**可以饲养数百万头牛羊”。但是牧草被兔子吃掉是事实，所以这是不可能的，故使用「虚拟语气」结构。

（2）**might + have + 过去分词：表示“未曾实现的可能性”。即过去本来可能发生，而实际上没有发生的情况，通常译为“本来可以”“本来可能”等。**如：

A lot of men died （who **might have been** sav**ed**）. 很多人**本来可以**获救的，却死了。

He came home alone. You shouldn’t have let him do that； he **might have** got lost. 他独自回家了。你本不应当让他那么做的，他**可能会**迷路的。

**有时也可根据语境译为“好在没有”“差点”，尤其是当谈论的是“不好”的情况时**。如：

It was really very dangerous. You **might have** injur**ed** him. 真是很悬，你**差点**把他打伤了。

It was really very dangerous. I **might have** kill**ed** myself. 那真的是太危险了，我**差点**没命了。

（关于“might + have + 过去分词”的更多用法，见本篇尾附录）

————————————

·……which might have **maintained** millions of sheep and cattle.

sheep和cattle这两个单词的 单复数形式相同。

————————————

·maintain vt.

**(1)保持，维持，继续**：

He **maintained his leading position** [until the end of the game]. 他**一路领先**，直到比赛结束。

Part of her job is to **maintain good relations with** our suppliers. 她的部分工作是，**保持好同**我们的供应商**的关系**。

**(2)赡养，供养**：

He is too poor to **maintain his family**. 他太穷，无力**赡养家人**。

The supplies of food were scarecely enough to **maintain life**. 供应的食物，不足以**维持生计**。（scar-cely [ˈskeə-sli] adv. 几乎不，简直不；刚刚，才；决不；（刚）一…就）

**(3)维修，保养**：

The railway lines have to be constantly **maintained**. 这些铁路线，得不断进行**维修保养**。

That’s the well-maintained house （he **mentioned** [just now]） . 那就是他刚才**提到的**那所，维护得很好的房子。.

**(4)坚持，主张**：

**He maintained his opinion** {that we should go immediately}. **他坚持认为**，我们应该马上走。

**He maintained {**that he had been home all night}. **他坚持说**，他整个晚上都呆在家里。

Scientists discovered {that this particular **variety** of rabbit (and **apparently** no other animal) **was susceptible to** a **fatal** virus disease, **myxomatosis**}.

（科学家们发现，这种特殊品种的兔子（显然不包括别的动物）易患一种叫“多发性粘液瘤”的致命毒性疾病。）

·**variety** [və'raɪətɪ] **n. 品种；种类**A **variety of** something is a type of it.

I'm always pleased to try out **a new variety**... 我一直乐于尝试**新产品**。

She has **12 varieties of** old-fashioned roses. 她有**12种**双花玫瑰。

·apparently [ə-ˈpærən-tli] adv. 显然地；表面上；似乎；显而易见

————————————

·this particular **variety** of rabbit **was susceptible to** a **fatal** virus disease, **myxomatosis**.

**sus-cep-tible** [ sә-'sep-tәbl] **a.易受感染的**（词根：sus（在……下面） + cept（接受） +ible～～在下面接受～～易受影响的）

**be susceptible to易受…感染的，易受…影响的**，如：

She **is** so **susceptible to** cold . 她容**易得**感冒。



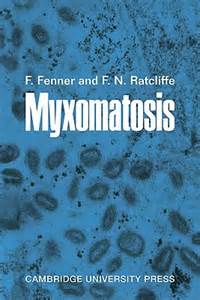
·**fatal** ['feɪ-tl] **adj. 致命的，攸关的；毁灭性的**，严重的；命中注定的；重大的

He made **the fatal mistake** of compromising early... 他犯了过早妥协的**致命错误**。

·**vi-rus** [ 'vaiә-rәs] **n.病毒**



·**myxo-ma-to-sis** [ 'mik-sәmә-'tәu-sis] **n.多发性粘液瘤**（命可是没tell是死，命真不好，不说也是死）



By **infecting** animals / and letting them **loose** [in the **burrows**], local **epidemics** （of this disease） could be created. [Later] it was found {主语从句that there was a type of **mosquito** （which **acted as** the **carrier** of this disease / and passed it on to the rabbits）}.

（通过让染上此病的动物在洞内乱跑，就可以使这种疾病在一个地区蔓延起来。后来又发现，有一种蚊子是传播这种疾病的媒介，能把此病传染给兔子。）

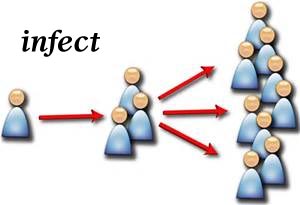
·By infecting animals…burrows 作「方式状语」。

·**in-fect** [ in-'fekt] **v.①传染。** **使受影响，感染；传染，散布病毒，侵染； ②污染。③使受影响；感染**（fec-做。 fec，fac，fic，fig--做）

A single mosquito can **infect** a large number of people. 一只蚊子就可以**感染**很多人。

The birds **infect** the milk. 鸟**污染**了牛奶。

[For an instant] I **was infected by** her fear... 有那么一会儿，她的恐惧也**传染**给了我。（ins-tant [ˈɪns-tənt] n. 瞬间，顷刻；）



·By **infecting** animals / and letting them **loose** [in the **burrows**],

**let loose 让乱跑。**them指受感染的动物。

·loose [lu:s] adj. 松的，宽的；模糊的；散漫的；自由的。vt. 释放；不受约束地表达；松开；射出（子弹、箭等）

**1.ADJ不受束缚的；未拴住的**If people or animals break loose or are set loose, they are no longer held, tied, or kept somewhere and can move around freely.

She **broke loose** from his embrace / and crossed to the window... 她从他怀抱里**挣脱出来**，走到窗前。

Why didn't you tell me {she'd been **set** **loose**}?... 你干吗不告诉我，她已经自由了？

Jack was chased [by **a loose dog**]. 杰克被**一只没被拴住的狗**追赶。（chase [tʃeɪs] vi. 追逐，追赶；追寻；追求（常与after连用）；[口语] 奔跑）

**2.VERB松开；放开；解开**If you loose something, you hold it less tightly or untie it slightly or completely.

He gave a grunt / and **loosed** his grip on the rifle... 他闷哼了一声，松开了握着来复枪的手。（grip [ɡrɪp] v., n. 握紧，抓牢）

The guards **loosed his arms**. 警卫**放开了他的胳膊**。

————————————

·By **infecting** animals / and letting them **loose** [in the **burrows**],

**burrow** ['bʌ-rəʊ] **n. 地洞**。vt.& vi. 挖掘（洞穴），挖洞。vi. 翻寻

————————————

·local **epidemics** （of this disease） could be created.

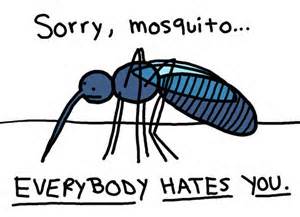
·**epi-demic** [ 'epi-'demik] **n.流行病**（epi（在……周围）+dem（人们）+ic（…的）→在人们中间的→流行性的）



·[Later] it was found {主语从句that there was a type of **mosquito** （which **acted as** the **carrier** of this disease / and passed it on to the rabbits）}.

（1）it为先行主语，真正的主语是that引导的「主语从句」。

（2）**mos-qui-to** [ mәs-'ki:-tәu] **n.** **蚊子，蚊虫**（谐音：“茅厕可多”→蚊子）



（3）which引导的是「定语从句」，修饰a type of mosquito。

（4）**act as充当，担任**，如：

She **acted as** our interpreter. 她**担任**我们的翻译。

（5）**carrier** [ 'kæ-riә] **n.** **[医学]带菌者；**搬运人；运输公司；搬运器

（6）**pass … on to：把……传给**，如：

Please **pass** the information **on to** your co-workers. 请将这个消息传给你的同事们。

So [while the rest of the world was trying to **get rid of** mosquitoes], Australia was **encouraging** this one. It effectively **spread** the disease [all over the continent] / and **drastically** **reduced** the rabbit population.

（因此，世界上其他地方在设法消灭蚊子的时候，澳大利亚却在促使这种蚊子大量繁殖。蚊子把这种疾病扩散到整个澳洲大陆，效果甚佳，结果兔子的数目在为减少。）

·while引导的是「时间状语从句」。

·**get rid of摆脱**，如：

Finally we **got rid of** the insect problem . 最终我们**摆脱了**昆虫问题。

————————————

·So [while the rest of the world was trying to **get rid of** mosquitoes], Australia was **encouraging** this one.

encourage [ɪn-'kʌrɪ-dʒ] vt. 鼓励，鼓舞；支持；促进；鼓动

this one 指 a type of mosquito。

————————————

·It effectively **spread** the disease [all over the continent] / and **drastically** **reduced** the rabbit population.

effec-tively [ɪˈfek-tɪv-li] adv. 有效地

·**spread** [spred] **vt.& vi**. 伸开；展开；**（使）传播；（使）散布**

**V-ERG（使）传播；（使）散布；（使）扩散**If something spreads or is spread by people, it gradually reaches or affects a larger and larger area or more and more people.

The industrial revolution （which started [a couple of hundred years ago] in Europe） is now **spreading** across the world. 两百多年前始于欧洲的工业革命，目前正在向全世界**传播**。

...the sense of fear **spreading** [in residential neighborhoods]... 在住宅小区中**蔓延**的恐惧感 （resi-den-tial [ˌrezɪ-ˈden-ʃl] adj. 住宅的，适于作住宅的；与居住有关的；适宜作住宅的）

He was fed-up with the lies （being **spread**） about him. 关于自己的流言蜚语**满天乱飞**，他实在受够了。（**fed up** [fed ʌp] **adj. 对…感到厌烦[不满] 的；烦透了，受够了**）

Spread is also a noun.

{The greatest hope for reform} is **the gradual spread** of information... 对改革的最大希望是信息能得以**逐渐传播**。

Thanks to **the spread of** modern technology, trained workers are [now] more vital than ever. 由于现代技术的普及，现在受过培训的工人的作用，比以往任何时候都更为重要。（vital ['vaɪtl] adj. 必要的；至关重要的；必不可少的）

————————————

·spread (spread)

**(1) vt.展开，摊开**：

The bird **spread (out ) its wings** / and flew away. 鸟**展翅**飞走了。

**Spread** the map **out** on the floor. 把地图**铺**在地板上。

**(2) vt.涂抹**：

**Spread** some butter **on** the bread . ( = **Spread** the bread **with** butter.) 把黄油涂在面包上。

**(3)伙.散布，传播**：

One of his staff is **spreading rumors** about his past. 他的一名职员，在**散布**有关他过去的**谣言**。（**rumor** ['ru:mə] **n.** <美>**谣言；传闻。**vt. 谣传；传说）

Rats **spread diseases**. 老鼠**传播疾病**。

**(4) vi .展开，扩展**：

[In the Last five years] the city has **spread out rapidly** in all directions. 在最近的5年中，该城市**快速**向四周**延伸**。

**(5) vi.弥漫，扩散**：

The fire quickly **spread to** other parts of the building. 大火很快就**蔓延到**大楼的其他部分。

**(6) vi.流传，传播**：

How do such rumours **spread** ? 这样的谣言是怎么**传开**的？

**(7) n.(可数，常用单数)传播，普及；范围，广度；散布，蔓延**：

**The spread of** knowledge makes the society <宾补more and more progressive>. **知识的传播**使社会越来越进步。

The rapid **spread** of the disease is alarming the medical departments. 这场疾病的**蔓延**，使卫生部门如坐针毡。

————————————

·It effectively **spread** the disease [all over the continent] / and **drastically** **reduced** the rabbit population.

**dra-stical-ly** ['drɑ-:stɪk-lɪ] **adv. 大大地，彻底地；激烈地**

**1.ADJ-GRADED（行为）严厉的，极端的**If you have to **take drastic action** in order to solve a problem, you have to do something extreme and basic to solve it.

**Drastic measures** are needed [目的状语to clean up the profession]... 行业清理整顿，需要**严厉的措施**。

He's not going to do anything （**drastic**） about economic policy. 他不打算对经济政策作任何**重大调整**。

**2.ADJ-GRADED（变化）激烈的，巨大的A drastic change** is a very great change.

Elderly people are not in a position （to **make drastic changes** [at this stage of their life]）... 上了年纪的人，在他们这个人生阶段，不会再有什么**实质性的改变**。

...a **drastic reduction** （in the numbers of people dying）. 死亡人数的**大幅下降** （re-duc-tion [rɪ-'dʌk-ʃn] n. 减少；降低）

drastically

As a result, services have been **drastically reduced**. 结果是服务业**急剧萎缩**。[rɪ'dju:s]

It later became **apparent** {主语从句that rabbits were developing a degree of **resistance** （**to** this disease）, so that the rabbit population was unlikely to be completely **exterminated**}. There were hopes, however, 同位语从句that {the problem of the rabbit} would become **manageable**.

（后来，明显看出，兔子对这种疾病已产生了一定程度的免疫力，所以兔子不可能被完全消灭。但是，已有希望解决兔子所带来的问题。）

·It为先行主语，真正的主语是that引导的「主语从句」。

·**a degree of某种程度的**，如：

[To do it well] you have to achieve **a high degree of** proficiency. 要把它做好，你得达到**很高的**熟练**程度**。（**pro-fi-cien-cy** [prə-'fɪʃn-sɪ] **n. 熟练，精通，娴熟**）

————————————

·It later became **apparent** {主语从句that rabbits were developing a degree of **resistance** （**to** this disease）,

**re-sis-tance** [rɪ-'zɪs-təns] **n.** ①**抵抗力；免疫力。**②（风或空气的）阻力。③电阻；阻抗

**注意名词resistance后面跟介词to，意即“对……的抵抗力”，**如：

resistance to a disease(对疾病的抵抗力）。

————————————

·It later became **apparent** {主语从句that rabbits were developing a degree of **resistance** （**to** this disease）, so that the rabbit population was unlikely to be completely **exterminated**}.

（1）so that引导的是「结果状语从句」，意即“所以兔子不可能完全被消灭”。

（2）**ex-ter-minate** [ eks-'tә:-mi-neit] **v.** **消灭；灭绝；根除** （ex(以前)+terminate(结束)-->以前就结束，根绝）（ter-mi-nate ['tɜ:mɪ-neɪt] vt.& vi. 结束；使终结；解雇；到达终点站。电影<终结者> ter-mi-na-tor ['tɜ:mɪ-neɪ-tə] n. 终结者，终结器，明暗界限>）

Man is **exterminating** too many species [for zoos to be much help]. 人类正在导致过多物种**灭绝**，动物园也无济于事。（**species** ['spi:ʃi:z] **n. （动植物的）物种**，种；种类；类型）

They have a real fear {that they'll be **exterminated** [in the ongoing civil war]}... 他们十分害怕自己会在持续的内战中，**被彻底消灭**。



·There were hopes, however, 同位语从句that {the problem of the rabbit} would become **manageable**.

（1）that引导的是名词hopes的「同位语从句」，用来对hopes作进一步的说明。

（2）**manage-able** [ˈmænɪdʒə-bl] adj.易处理的；**易控制的；可做到的**；温顺的

**ADJ-GRADED容易管理的；容易对付的**Something that is manageable is of a size, quantity, or level of difficulty that people are able to deal with.

He will now try to cut down the task [to **a manageable size**]... 他现在要努力把任务的规模n降至**可控的范围**。

The present flow of refugees was **manageable**... 目前，难民的流动**尚可控制**。

Keep your spending on luxuries down to **manageable** **proportions**. 将你在奢侈品上的花费，降至**可控比率**。（pro-por-tion[prə-ˈpɔ:-ʃn] n. 比，比率；[数学]比例）

**Ironically**, Europe, （which had **bequeathed** the rabbit [as a **pest** to Australia]）, **acquired** this man-made disease [as a **pestilence**].

（具有讽刺意味的是，欧洲把这种兔子作为有害动物传给澳洲，而欧洲自己却染上了这种人为的瘟疫般的疾病。）

·**iro-nically** [ ai-'rɔ-nikә-li] **ad.具有讽刺意味地** （iron表示铁，铁公鸡是一种讽刺）

·which引导「非限定性定语从句」，修饰Europe，意即“将这种兔子作为有害动物，传给澳洲的欧洲”。

————————————

·**Ironically**, Europe, （which had **bequeathed** the rabbit [as a **pest** to Australia]）,

**bequeath … to …：把…遗赠给…**，如：

She **bequeath** her fortune **to** him . 她**把**遗产**赠送给**他。

————————————

·**be-quea-th** [ bi-'kwi:-ð] **v.把…传给；将（财物等）遗赠给；将（知识等）传给（后人）** （be表状态，queath读：快死。处于快死的状态。一个人快死了，是不是缺que了点a什么th＝sth东西—遗赠）



**1.VERB遗赠**If you **bequeath** your money or property **to** someone, you legally state that they should have it when you die.

Fields's will **bequeathed** {his wife Hattie and son Claude} the sum of twenty thousand dollars... 菲尔茨，将**遗赠给**他妻子哈蒂和儿子克劳德，共计两万美元。

He **bequeathed** all his silver **to** his children. 他把他所有的钱财，都留给了孩子。（silver n. 银，**银币**）

**2.VERB留下；把…传下去**If you bequeath an idea or system, you leave it for other people to use or develop.

He **bequeaths** his successor an economy （that is doing quite well）... 他给继任者，留下了发展势头非常不错的经济。（successor [sək-ˈse-sə(r)] n. 接替的人或事物；继承人，继任者）

It is true that{ colonialism did not **bequeath** much **to** Africa}. 殖民主义**给**非洲，确实没有**留下**多少东西。（colo-nia-lism [kə-ˈləʊ-niə-lɪ-zəm] n. 殖民主义，殖民政策；殖民地特征）

————————————

·**Ironically**, Europe, （which had **bequeathed** the rabbit [as a **pest** to Australia]）, **acquired** this man-made disease [as a **pestilence**].

**pest** [ pest] **n.害虫，有害动物** （谐音：“拍死它”→害虫拍死它）



·**pes-ti-lence** [ 'pes-ti-lәns] **n.瘟疫**， （尤指）腺鼠疫（pest+(s)ilence-->害虫不知不觉的造成瘟疫）



A French **physician** decided {to **get rid of** the wild rabbits [on his own **estate**]} / and introduced myxomatosis. It did not, however, remain within the **confines** of his estate.

（一位法国内科医生，决定除掉自己庄园内的野兔子，于是引进了这种多发性粘液瘤疾病。然而，这种疾病并未被局限在他的庄园内，结果在整个法国蔓延开来。）

·physi-cian [fɪˈzɪ-ʃn] n. 医生，内科医生；<口>医学博士

·**estate** [ɪˈs-teɪt] **n. 庄园；地产；（在乡村的）大片私有土地。**财产，遗产，**房地产**；个人财产；**不动产权**；（较高的）社会地位

·**introduce** VERB**引进；首次引入；推行**To introduce something means to cause it to enter a place or exist in a system for the first time.

————————————

·A French physician …… and introduced myxomatosis.

该句虽然在结构上是个由连词and连接的「并列句」，但是前后两个部分的关系是因果关系。

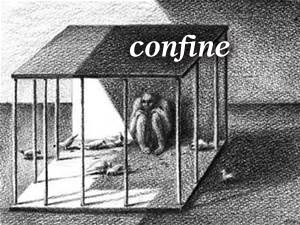
————————————

·It did not, however, remain within the **confines** of his estate.

It指这种多发性黏液瘤疾病。

·**con-fine** [ kәn-'fain] **n.范围；界限，国界。**vt. 限制；局限于；禁闭；管制 （con共同+fine才好→有各自的“范围，界限”，大家才能真的fine好。）Something that is **within the confines of an area or place** is within the boundaries enclosing it.

The movie is set entirely **within the confines of** the abandoned factory. 电影的拍摄，完全是在这个废弃的工厂厂区内进行。



It **spread** through France, （Where wild rabbits are not generally regarded as a pest / but as sport / and a useful food supply）, and it **spread** to Britain （where wild rabbits are regarded as a pest） / （but where **domesticated** rabbits, （**equally** **susceptible** to the disease））, are the **basis** （of a **profitable** fur industry））.

（结果在整个法国蔓延开来。野兔在法国一般不被当作有害动物，而被视为打猎取乐的玩物和有用的食物来源。这种疾病又蔓延到了英国。在英国，野兔被当作有害的动物，可是家兔是赚钱的毛皮工业的基础，然而家兔同样易感染这种疾病。）

·spread

spread用作名词时基本意思是“传播,蔓延”,引申可指“酒席”“(一片)广阔的土地或水域”“涂抹食品的酱”等,通常用单数形式。

spread用作动词时，基本意思是“伸开”,指把卷或叠着的东西展开或向四面八方扩大范围,强调有目的地均匀撒开。所涉及的空间范围可大可小； 可以计算,也可能无法计算。也可指在某物表面上敷上薄薄一层东西,引申可指某物“变得更流行”。

spread to sth：蔓延 extend

The flames [soon] **spread to** the other buildings.大火很快**蔓延到**其他建筑物。

————————————

·and it **spread** to Britain （where wild rabbits are regarded as a pest） / （but where **domesticated** rabbits, （**equally** **susceptible** to the disease））, are the **basis** （of a **profitable** fur industry））.句子中where引导的两个句子，都是「定语从句」，修饰Britain。

·**do-mes-ti-cate** [ dә-'mes-ti-keit] **v.驯养**（domestic=国内的 家中的 统治的] [ate使动化]=〉使成为人养的，驯化的）



·and it **spread** to Britain （where wild rabbits are regarded as a pest） / （but where **domesticated** rabbits, （**equally** **susceptible** to the disease））, are the **basis** （of a **profitable** fur industry））.

equally susceptible to the disease 作“定语”，修饰 rabbits。

·**sus-ceptible** [sə-ˈsep-təbl] **adj. 易受影响的；易受感染的**；善感的

·**basis** [ˈbeɪsɪs] **n. 基础；主要成分**；基准，基本原则

·profit-able [ˈprɒ-fɪtə-bl] adj. 有利可图的，有益的；可赚钱的，合算的

·fur [fɜ:(r)] n. 毛皮；软毛；毛皮衣服；人造毛

The question became one （of whether Man could control the disease （he had **invented**））.

RITCHIE CALDER Science Makes Sense

（现在的问题是，人类能否控制住这种人为的疾病。）

·one of whether …中的 one 代替 the question，以避免重复。

·whether引导一「宾语从句」，作介词of的宾语。

·Man在此处大写，指“人类”。

·he had invented中，he前省略了「关系代词」 that，作「定语从句」，修饰the disease。

·he指“人类”。

语法：

**might + have + 过去分词**

**1. 表示主观猜测**

**即对已经发生动作，或已经存在的状态，作出主观上的猜测，通常可译为“可能(已经)”，**有时需根据具体语境来翻译。如：

He **might have gone to** have his hair cut. 他**可能**理发去了。

She **might have read it** [in the papers]. 她**可能**在报上已读到过此事。

There **might have been** someone （waiting outside）. **可能**曾有人在外面等候。

**该用法也可将might换成may，且用may时语气要确定一些。**如：

I’ll try phoning him, but he **may have gone out** [by now]. 我要给他打电话，但他现在**可能出去了**。

**2. 表示未曾实现的可能性**

**即过去本来可能发生，而实际上没有发生的情况，通常译为“本来可以”“本来可能”等。**如：

A lot of men died （who **might have been** sav**ed**）. 很多人本来可以获救的，却死了。

He came home alone. You shouldn’t have let him do that； **he might have got lost**. 他独自回家了。你本不应当让他那么做的，他**可能会迷路的**。

You were stupid to try climbing up there. You **might have** kill**ed** yourself. 你从那儿往上爬，太蠢了，你可能会摔死的。

**有时也可根据语境译为“好在没有”“差点”，尤其是当谈论的是“不好”的情况时。**如：

It was really very dangerous. You **might have** injur**ed** him. 真是很悬，你**差点**把他打伤了。

It was really very dangerous. I **might have** kill**ed** myself. 那真的是太危险了，我**差点**没命了。

**3. 表示批评或责备**

**即表示过去本来有责任或义务应该做某事的，但实际上却没有做成，含有批评和责备的意味，通常译为“本来应该”“本来可以”等。**如：

You **might have let me know** before! 你要是早点让我知道就好了!

She **might have told me** {she was going to stay out all night}. 她要是一夜不回来，**应该**事先告诉我一声呀。

You **might have** tak**en** the trouble to tell me {the meeting was put off}. 你本来可以费心告诉我一声会议推迟了的。

**4. 表示报怨或不满**

**表示对所谈论的情况不满或有抱怨，主要用于guess, know, suspect等动词。**如：

**I might have guessed** he’d fail to read the instructions. （**我早就猜到）我早就知道**他不会看说明书的。

**I might have known** {you would take that attitude}. **我就知道**你会是那样的态度。

**5. 用于虚拟语气**

**在虚拟条件句中，当谈论过去的情况时，其句型通常是：主句用“could / would / should /might +have+过去分词”，从句用「过去完成时」。**如：

[If we had taken the other road] we **might have** arriv**ed** earlier. 如果我们当时走了另一条路，就**可能**到得早一些。

If you had left it there, someone **might have** stol**en** it. 要是你当时把那东西落在那里，就**可能**有人把它偷走。